



# AVIS

Dans sa séance ordinaire du 29 avril 2021, le Conseil municipal a adopté les objets suivants :

1. **DÉLIBÉRATION ADMINISTRATIVE 029-2021: PROPOSITION DU CONSEIL ADMINISTRATIF RELATIVE À L'OUVERTURE D'UN CRÉDIT DE CONSTRUCTION DE CHF 366'000.— POUR LE RÉAMÉNAGEMENT DE LA SALLE DU CONSEIL MUNICIPAL SISE AU 24, RUE JACQUES-DALPHIN, PARCELLE N° 3007 À CAROUGE**

Le Conseil municipal, à la majorité par 30 oui, 0 non et 0 abstentions, décide :

1. D'ouvrir au Conseil administratif un crédit de construction de CHF 366'000.— (dont CHF 17'400.— d'activation de prestations effectuées par le personnel communal) pour le réaménagement de la salle du Conseil municipal sise au 24 rue Jacques-Dalphin, parcelle N° 3007 à Carouge.
2. De comptabiliser les dépenses et les recettes dans le compte des investissements, puis de porter la dépense nette à l'actif du bilan de la Ville de Carouge, dans le patrimoine administratif.
3. D'amortir la dépense dès l'utilisation du bien estimée à 2021 au moyen de 10 annuités sous rubrique 02.33.

2. **DÉLIBÉRATION ADMINISTRATIVE 032-2021: PROPOSITION DU CONSEIL ADMINISTRATIF RELATIVE À L'OUVERTURE D'UN CRÉDIT DE CHF 20'000.— EN FAVEUR DE MEDAIR POUR SON AIDE AUX REFUGIÉS DU CONFLIT ARMÉ DU TIGRÉ**

Le Conseil municipal, à la majorité par 31 oui, 0 non et 0 abstentions, décide :

1. D'ouvrir un crédit humanitaire de CHF 20'000.— en faveur de Medair pour son aide d'urgence aux réfugiés du conflit armé du Tigré.
2. De comptabiliser la dépense prévue dans le compte de fonctionnement 2020 sous la rubrique 59.36.
3. Ces crédits budgétaires supplémentaires sont couverts par les plus-values enregistrées aux revenus ainsi que par les économies réalisées sur d'autres rubriques de charges. Eventuellement par la fortune nette, en cas d'excédent de charges du compte de fonctionnement.

Le délai pour demander un référendum expire le 16 juin 2021.

Les électeurs et électrices ont le droit de prendre connaissance du texte complet des délibérations à la Mairie moyennant rendez-vous pris préalablement.

Le Président :

A handwritten signature in black ink, appearing to read "D. Prod'homme" with a stylized flourish at the end.

Date d'affichage : le 7 mai 2021/han